



Educación Avanzada y desempeño: referentes de la producción científica estudiantil intercultural en la Facultad Preparatoria

Autoras: Guadalupe de las Mercedes Quesada Pita, Maritza de la Caridad Venet Pérez, Herminia Carmen Taño Hernández- Piloto

Resumen:

El estudio de la producción científica constituye una fuente de conocimiento histórico, político, social y axiológico, para el aprendizaje del idioma Español de estudiantes no hispanohablantes de la Facultad Preparatoria de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana, debido a que se potencia el pensamiento divergente, la cognición, la memoria auditiva- la creatividad, la espiritualidad, la afectividad y el desempeño tan necesarios, para el futuro profesional de la salud como sanador, educador y transformador. Por los resultados de la aplicación de los métodos del nivel teórico y del nivel empírico, se logró el entrenamiento para la creación y producción intelectual de estudiantes de posgrado no hispanohablantes. Es objetivo de este trabajo socializar la experiencia del binomio profesor -estudiante en la producción científica, para el mejoramiento de la competencia comunicativa de los estudiantes no hispanohablantes, mediante el desarrollo del pensamiento creativo. El aporte radica en el desempeño profesional, intelectual y el mejoramiento humano, mediante la ejercitación de las habilidades intelectuales, linguocomunicativas, interculturales, competitivas y éticas en la producción científica, que refleja la forma de vida científica-socio-económica-cultural de varios países.

Palabras clave: educación avanzada, desempeño profesional, producción intelectual, memoria auditiva, competencia comunicativa, interculturalidad y espiritualidad.

Introducción

“Poner la ciencia en lengua diaria: he ahí un gran bien que pocos hacen” José Martí, en “Comentarios al libro Las Leyes de la herencia, del biólogo W.K. Brooks, enero 1884, t.13, p.425

La gestión de la pericia, en la universidad del siglo XXI constituye la génesis de los procesos de la producción de conocimientos científicos, a partir de un conjunto de transformaciones y alternativas persigue, que el capital intelectual de la comunidad científica crezca de forma significativa, mediante la administración de sus capacidades, para la solución de problemas en forma eficiente, con un objetivo final: generar ventajas competitivas sostenibles en el tiempo. Desde esa concepción, gestionarla supone la comisión de todos los

activos decisivos, que aportan valor a la organización para conseguir capacidades, o competencias esenciales, distintivas.

El juicio inicial del Maestro de todos los cubanos, con su visión preclara, desde el siglo XIX, ya convocaba al ejercicio de un pensamiento científico en cada acción del género humano para el mejoramiento de su obra, aprender y utilizar el avance de las ciencias en el quehacer como filosofía de trabajo en toda su creación constituía el bien mayor.

Es, por lo tanto, un concepto dinámico (Stewart, 1998). El gran reto de la gestión del conocimiento es que el conocimiento propiamente dicho no se puede gestionar como tal. Solo es posible gestionar el proceso y el espacio para la creación de conocimiento. Devolver a las personas la capacidad de pensar y autoorganizarse será el gran paso, cuando se cree que las personas llevan dentro, intrínsecamente, la capacidad de mejorar y crear cosas nuevas. La empresa del conocimiento es una empresa repensada donde existe liderazgo, confianza en las personas, todo lo cual se refleja en sistemas avanzados de formación, motivación, remuneración, etc. y también, desde luego, en el uso creativo de las tecnologías de la información (Ibid., 1998). En el transcurso de los últimos veinticinco años han ocurrido innovaciones, incluidos los medios de comunicación, las teorías Educación Avanzada, Cultura Organizacional y las tecnologías de la información, que han proporcionado nueva infraestructura a la economía global. Lo cierto, es que la propiedad de dicho instrumental ofrece ventajas profesionales y, por consiguiente, constituye un activo importante para las instituciones de educación universitaria. Desde esa perspectiva, la Casa de altos estudios como fuente del conocimiento científico, tiene el desafío de avanzar en las ciencias a partir de los procesos de perfeccionamiento, cuya actividad es central para la innovación y desarrollo de sus procesos formativos.

Dicha complejidad supone métodos de las relaciones sociales, científicas y tecnológicas cotidianas en las que se vive, cuyos procesos requieren la solución de diferentes situaciones problemáticas, de manera profesional y competitiva. Ante esta problemática que enfrentan las instituciones universitarias, como protagonistas de la enseñanza superior universitaria, buscan las diferentes opciones para ofertar una educación con calidad, pertinencia y responsabilidad social, ética y profesional; orientadas a las transformaciones en la generación de conocimientos científicos.

Sin embargo, enseñar a los estudiantes a investigar tiene implicaciones metodológicas, epistemológicas, lingüísticas, históricas y didácticas, al saber que la praxis de la investigación requiere innovaciones teórico-prácticas y culturales renovados para: aprender a aprender, generar nuevos conocimientos y resolver problemas.

Desarrollo

El estudiante no hispanohablante de la Facultad Preparatoria de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana tiene dominio de sus estrategias de aprendizaje y por ser un profesional en ejercicio del perfil salubrista necesita la herramienta idiomática, para cursar una maestría, especialidad o doctorado en Cuba; pero en esa superación posgraduada su mayor reto está en el logro del dominio de la lengua meta y el desarrollo de la producción científica, desde las subcompetencias comunicativas discursivas, pragmáticas, socioculturales y axiológicas.

El aprendizaje de una segunda lengua constituye un sistema en el que se integran múltiples factores y si se le suma el acto de creación científica los binomios profesor-estudiante, estudiante -contexto, estudiante-ciencia, estudiante -tecnología, estudiante-producción intelectual, requiere de una concepción, planificación, ejecución y realimentación sistemática para el éxito de la producción científica en una comunidad educativa intercultural. Una vez terminado los temas del Programa de Especialidades Médicas, mediante el cual los estudiantes no hispanohablantes logran el dominio del idioma Español paralelamente se ha desarrollado un sistemático trabajo de mesa durante varias sesiones sobre cómo concebir un artículo científico relacionado con una temática de su especialidad o un estudio de caso que haya atendido en su quehacer profesional en su país, que tuvo varias acciones.

Se sistematizaron autores como: Sánchez, (2008); Méndez, A. y Astudillo M. (2008); Blanco Menéndez, R. (2010); Cardellá Rosales, L (2013, 2019, 2021); Añorga (2014-2020); Vidal Moruno, M(2019) Taño Hernández-Piloto, HC (2021,2023); Rodríguez Travieso R (2022,2024) que aportaron recursos didácticos, las categorías desempeño profesional y mejoramiento humano, procesos del pensamiento y habilidades desde la perspectiva de las neurociencias cognitivas, para la redacción de artículos científicos mediante la gestión investigativa, protagonizada por los estudiantes como: aprendizajes por proyectos, en colaboración, recursos educativos abiertos y por comunidad de indagación.

Se propuso una metodología didáctica, interdisciplinaria y axiológica, que propició y potenció el pensamiento divergente, holístico, intercultural e innovador de estudiantes no hispanohablantes de posgrado de la Facultad Preparatoria, para la redacción de artículos científicos de estudiantes no hispanohablantes de la Institución.

El objetivo: Preparar a estudiantes de posgrado no hispanohablantes para la redacción de artículos científicos desde la inmersión permanente, que evidencie dominio en las subcompetencias comunicativas: discursivas, sociolingüística y pragmática del discurso oral, escrito y virtual, lo que se manifiesta en que:

-comprende con facilidad variados discursos acerca de temas de su especialidad o no y es capaz de elaborarlos adecuadamente, donde revele la necesaria competencia léxica y los recursos de cohesión, para lograr la coherencia textual según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.

-redacta todo tipo de estructuras y recursos lingüísticos, así como una amplia variedad de expresiones idiomáticas y los géneros discursivos que necesita.

-deduce, relaciona, capta y utiliza claves del discurso, comprueba lo comprendido, utiliza diferentes tipos de conectores, en su actividad cotidiana: docente-investigativa-comunicativa.

- práctica estrategias comunicativas, mantiene intercambios en los diferentes registros y variantes textuales, para gestionar su aprendizaje creativo y desarrollador, además de mediar adecuadamente en el aprendizaje de sus compañeros.

- integra las diversas intenciones comunicativas, que las necesidades propias y profesionales exijan, con actitudes de respeto, cortesía y responsabilidad.

-interviene como agente de mediación social, que tiende puentes y ayuda a otras personas, para que comprendan y/o construyan nuevos significados en variados contextos comunicativos.

-soluciona problemas docentes, investigativos y de la vida cotidiana, referidos a los contextos: académico, salubrista, familiar y comunitario de manera independiente, creadora, interdisciplinar e intercultural, al aplicar, para ello, el pensamiento complejo, con la utilización de métodos, procedimientos, técnicas e instrumentos científicos y las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones.

El desarrollo de dos seminarios participativos: el inicial, para el intercambio de sus experiencias sobre el ámbito de la producción científica y el final, en el cual exponen las experiencias y se presenta una propuesta preceptiva de publicación, pero siempre es imprescindible, que consulten las normativas de la entidad, en la que se quiere publicar, debido a que cada una de ellas tiene la suya propia.

Una vez terminado los temas del Programa de Especialidades Médicas, mediante el cual los estudiantes no hispanohablantes logran el dominio del idioma Español paralelamente se ha desarrollado un sistemático trabajo de mesa durante varias sesiones sobre cómo concebir un artículo científico relacionado con una temática de su especialidad o un estudio de caso que haya atendido en su quehacer profesional en su país.

A partir de esos aprendizajes dirigidos, a la redacción del artículo científico por estudiantes no hispanohablantes, solo resta el acto creativo desde un pensamiento científico, que se complejiza por ser en otra lengua, en la cual el estudiante debe demostrar dominio de las subcompetencias comunicativas discursivas, pragmáticas y socioculturales y axiológicas.

Estas sesiones de trabajo investigativo son asesoradas por el profesor de idioma Español o por el tutor, profesional de la salud que orienta la indagación desde el ámbito salubrista dado que, el profesor de Lengua Española tiene la responsabilidad de guiar y supervisar la producción científica desde el acto de la comunicación lingüística, la interdisciplinaridad, la infotecnología y la sostenibilidad.

Tabla No.1 Estructura del Trabajo de los asesores

Tutor /Profesional de la Salud-estudiante de posgrado	Profesor de idioma Español-estudiante de posgrado
<p>Intercambio binomio profesional de la salud-estudiante sobre: temática seleccionada que se desarrollará por su actualidad desde la visión interdisciplinaria del profesional de la salud .</p> <p>- la búsqueda de la información bibliográfica sobre el tema elegido: estudio de caso o artículo sobre su especialidad</p> <p>-procesamiento de la información bibliográfica actualizada del tema para la redacción del artículo científico con el enfoque médico.</p> <p>-revisión del artículo científico desde el criterio ético.</p>	<p>Intercambio binomio profesor de idioma-estudiante para:</p> <p>- la búsqueda de la información bibliográfica sobre el tema elegido.</p> <p>-trabajo interdisciplinar desde la lengua: Lingüística (morfosintaxis, ortografía, semántica, pragmática, estilística); Antropología (social, médica, ecológica, cultural); Etnografía (describe e interpreta sistemáticamente la cultura de los diversos grupos humanos o comunidades.)</p> <p>-procesamiento de la información bibliográfica actualizada del tema para la redacción del artículo científico</p>
<p>-Concepción del tipo de artículo que se redactará estructura: título, resumen, introducción, antecedentes, objetivo, materiales y métodos, desarrollo, discusión, conclusiones, recomendaciones, bibliografía desde la ética del profesional de la medicina dado el dominio del profesional de la medicina sobre el tema objeto de investigación.</p>	<p>-Seminarios inicial y final</p> <p>-Concepción del tipo de artículo que se redactará estructura: título, resumen, introducción, antecedentes, objetivo, materiales y métodos, desarrollo, discusión, conclusiones, bibliografía</p>
	<p>-Revisiones en los talleres de mesa individual -colectivo sobre la marcha de la producción científica</p>
	<p>-Diseño y elaboración del ppt del articulo para su defensa.</p>

Pueden utilizar el siguiente material para reflexionar, interpretar y comprender las esencialidades y regularidades de este tipo de producción intelectual, que permite socializar un trabajo científico con otros estudiosos del tema y facilitar el camino en la investigación de la comunidad científica.

1.-Lectura reflexiva varias veces para identificar:

- ☐ Palabras clave que sintetizan: Ideas, juicios, conceptos, características del objeto de estudio
- ☐ Lenguaje en sentido recto, términos técnicos y especializados utilizados dada la temática
- ☐ Comparaciones utilizadas
- ☐ Citas
- ☐ Aspecto de la realidad objetiva que se trata
- ☐ Estilo funcional: científico, histórico, periodístico...que exige el artículo científico

2.-Variables, dimensiones e indicadores de la investigación

3.- Materiales y métodos utilizados

4.-Muestra

5.-Desarrollo

Se sugiere para su preparación que:

-investiguen en revistas indexadas de los últimos cinco años artículos científicos en los temas de: Anatomía Patológica, Laboratorio Clínico Cirugía Reconstructiva o Caumatología, Ortopedia y Oftalmología para identificar el tipo de artículo: Originales, de Revisión, Comunicaciones breves, Presentaciones de casos y pueda seleccionar el artículo, que considere idóneo, hacia la generalización de la producción científica.

-visualizasen el video que presenta una propuesta preceptiva de publicación según la revista Panorama Cuba y Salud, en relación con el tipo de obra creada.

Artículos originales (hasta 20 páginas, incluidas las tablas y figuras)

En la segunda página se ubicará:

-Resumen: No excederá de 250 palabras. Con la siguiente organización: Objetivos, Métodos, Resultados y Conclusiones.

-Palabras clave. Los términos a utilizarse deben obtenerse del Tesauro DeCS (Descriptores en Ciencias de la Salud [http:// decs.bvs.br/E/homepagee.htm](http://decs.bvs.br/E/homepagee.htm)) y no se excederán de seis.

-Introducción: Describe la finalidad de la investigación, los antecedentes del problema, un resumen, la justificación lógica y racional del estudio y el objetivo principal se revelará en el último párrafo.

-Materiales y métodos: Describe los materiales utilizados, la constitución y las características esenciales de las muestras, así como los procedimientos, métodos y técnicas utilizados.

-Resultados: Expresa lo obtenido en secuencia lógica:

-Discusión:

-Agradecimientos:

-Referencias bibliográficas:

-Tablas y figuras:

Artículos de Revisión (hasta 20 páginas, incluidas las tablas y figuras)

-Introducción:

-Desarrollo: (Incluye tantos subacápites como consideren necesarios)

-Conclusiones.

En este tipo de artículo se exige un mínimo de 30 citas acotadas, pertinentes, más del 50% correspondientes a los últimos cinco años. Puede incluir cuadros, tablas y figuras cuyas características responderán a la de los artículos originales. Debe incluir un Resumen de no más de 250 palabras estructurado en: Objetivo, Desarrollo, Conclusiones)

Comunicaciones Breves

Refieren notificaciones de interés sobre resultados parciales o finales de una investigación cuya divulgación rápida se considera importante. Su extensión, con exclusión del resumen, bibliografía, tablas y figuras, no exceder de las 2000 palabras. El número de citas bibliográficas no superará las 10 y se admiten hasta dos tablas y figuras. Su estructura es similar al artículo original, aunque puede variar según el tipo de información

Presentaciones de casos

Contienen casos clínicos u otro tipo de estudio de esta naturaleza. Se organiza con un resumen (no estructurado) con un máximo de 150 palabras; Introducción, Presentación del caso o casos y Discusión. Su extensión, número de citas bibliográficas, así como tablas y figuras se ajustarán a lo descrito inicialmente.

Una vez que haya concebido un esquema ideal sobre el tema que ha investigado con los pasos de una obra, que refleja su experiencia científica, desde la organización de su discurso escrito con lógica, coherencia, fluidez y ajustado a un tipo de publicación, para socializarlo y que pueda ser útil a otros inicie la redacción del artículo y revise cada detalle del esquema, que le ha propiciado expresar la esencia y las regularidades de su objeto de estudio. Es importante darse un tiempo una vez que ha terminado su trabajo, de maduración, para realizar una revisión total y precisar los detalles, que hayan podido quedar sin explicitar debidamente durante el proceso de creación.

Tabla No. 2 Revisión individual y colectiva del proceso de producción

Tutor /Profesional de la Salud-estudiante de posgrado	Profesor de idioma Español-estudiante de posgrado
<p>Intercambio binomio profesional de la salud-estudiante sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> -actualidad de la temática seleccionada -suficiencia en la fundamentación interdisciplinaria, profesional y ética -uso de la tecnología en su presentación 	<p>Intercambio binomio profesor de idioma-estudiante para:</p> <ul style="list-style-type: none"> - relevancia y nivel de información sobre el tema elegido. -suficiencia en la fundamentación lingüística: competencia discursiva,pragmática,sociocultural, científica y ética -originalidad y creatividad
<p>Revisión</p> <ul style="list-style-type: none"> -normativa que utilizó en el artículo APA o Vancouver -estructura: título, resumen, introducción, antecedentes, objetivo, materiales y métodos, desarrollo, discusión, conclusiones, recomendaciones, bibliografía 	<p>-Revisión</p> <ul style="list-style-type: none"> -realimentación desde las orientaciones de los dos seminarios -normativa utilizada si cumple con los requerimientos -dominio de las subcompetencias discursiva, pragmática, sociocultural y axiológica -estructura título, tres autores, resumen, introducción, antecedentes, objetivo, materiales y métodos, desarrollo, discusión, conclusiones, bibliografía
	- calidad del diseño y elaboración del ppt del articulo para su defensa.
	-comentarios sobre los trabajos más completos

Los estudiantes de posgrado de la Facultad Preparatoria de la UCMH desde el curso 2015 tienen como evaluación final la presentación de un artículo referativo en el cual integran sus estrategias de aprendizajes, las subcompetencias comunicativas: discursivas, socioculturales, pragmáticas y axiológicas y las habilidades infotecnológicas en idioma español. Ellos en un contexto intercultural y durante un curso académico lograron un desempeño en la lengua meta con una producción científica, que revela su dominio de la herramienta idiomática.

Resulta difícil para todo el que estudie una segunda lengua, durante un breve período alcanzar las subcompetencias comunicativas y tener producción científica en la lengua, que está aprendiendo. La filosofía de trabajo de la Facultad Preparatoria desde los departamentos: Docente metodológico, Disciplina principal integradora Idioma Español y las Disciplinas Auxiliares Ciencias de la Salud, Ciencias para la Vida y Gestión del Conocimiento en su proceso de enseñanza -aprendizaje hacen posible la formación de un egresado con una competencia de calidad superior y valida el perfeccionamiento, que se viene desarrollando en la Institución a partir de la calidad de la clase teórico-práctica y la ejercitación de las habilidades intelectuales, infotecnológicas y linguocomunicativas, desde la hoja de trabajo por especialidades, que integran la trilogía docencia-investigación-innovación en lo personológico.

Los profesores de Español que han trabajado en posgrado han crecido profesionalmente durante la formación científico-humanista de grupos interculturales de países de África, Europa, Asia y el Caribe que integran la matrícula de la Facultad Preparatoria por la diversidad cultural y la variedad de especialidades que se han atendido como filosofía de trabajo y garantía hacia su posterior tránsito a Centros de la Educación Superior del perfil salubrista para cursar especialidades, maestrías y doctorados.

Mediante el trabajo metodológico de los profesores de la Facultad Preparatoria de la UCMH y de las actividades investigativas planificadas, desarrolladas y controladas en la asignatura Español para Especialidades médicas con los estudiantes de la Preparatoria de posgrado, los resultados de la implementación del Tutorial se reveló la pertinencia de la labor desarrollada tanto desde el punto de vista docente-investigativo, como el mejoramiento profesional y humano, así como la utilidad de la atención personológica de tutores y profesores en la estimulación de la creatividad e innovación científica.

Prepararlos en la lengua meta en un período relativamente corto habla del protagonismo del binomio profesor/estudiante no solo para la enseñanza- aprendizaje de una segunda lengua; sino en el proceso de creación científica, por ello el tutorial, implementado corrobora su utilidad y es una herramienta didáctica que estudiantes y profesores agradecen del proceso de enseñanza aprendizaje que se desarrolla en la Institución y se materializa en los siguientes artículos: Título: Anatomía Patológica del Carcinoma Ductal In Situ de Mama Autora Dra. Silvia Alice Baptista Marcal, ver Anexo 1. Título Estudio de Caso sobre Quemaduras. Terapia de perforación craneal de quemaduras profundas temporofrontal, faciales, cuello, pecho y miembros superiores. Autor: Dr. Joao Dos Santos Rego Ximenes, ver Anexo 2. Título Anemia Ferropénica en el Laboratorio Clínico Autor: Dra. Silvia Milena Soares, ver Anexo 3.

Conclusiones

El perfeccionamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje de la Facultad Preparatoria de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana se ha ido consolidando a partir de un grupo de acciones trazadas por el Departamento Docente Metodológico y desarrolladas por las Disciplinas Idioma Español como disciplina integradora en unión de las Disciplinas Auxiliares. Entre esas acciones el Tutorial para la redacción de artículos científicos ha sido una evidencia del avance en la producción científica de los estudiantes no hispanohablantes en el mismo período que aprenden la lengua de José Martí.

Bibliografía

Agahozo MC, Berghuis SAM, van den Broek E. Koppert LB, Obdeijn I-M van Deurzen CHM. Radioactive seed versus wire-guided localization for ductal carcinoma in situ of the breast: Comparable resection margins. Ann Surg Oncol 2020; 27(13): 5296-302. DOI: 10.1245/s10434-020-08744-8

Bello Murillo, L. Revisión bibliográfica sobre la anemia. Revista Sanitaria de Investigación. 2025

Blanco Menéndez, R. (2010): El pensamiento lógico desde la perspectiva de las neurociencias cognitivas. Oviedo: Eikasía.

Flores Valenzuela, S

Gerber, G. Anemia Ferropénica. Manual MSD para profesionales. 2024

Hophan SL. Odnokos O. Liu H Luo Y. Khan S. Gradishar W. et al Ductal carcinoma in situ of breast: From molecular etiology to therapeutic management. Endocrinology 2022, 163(4). DOI 10.121/endocr/bqac027

Las Heras Manso, G. Diagnóstico y tratamiento de la Anemia Ferropénica en la asistencia primaria de España. Medicina Clínica Práctica. Editorial Elsevier. 2025

Lokuhetty D. White VA. Watanabe R. Cree IA. International Agency for Research on Cancer Weltgesundheitsorganization. Breast tumours WHO classification of tumours editorial board. 5.^a ed. Ginebra. Suiza: World Health Organization; 2019

Mannu GS. Wang Z, Broggio J, Charman J Cheung S. Kearins O. et al. Cáncer de mama invasivo y mortalidad por cáncer de mama después de un carcinoma ductal in situ en mujeres que acuden a exámenes de detección de mama en Inglaterra, 1988-2014 estudio de cohorte observacional basado en la población. BMJ 2020; 369

Méndez, A. y Astudillo M. (2008) La investigación en la Era de la Información, Editorial Trillas, México.

Pant VP, Dallakoti N Pokhrel N. Chaudary S. Dulal S. Paudyal P. Metastases after mastectomy for ductal carcinoma in situ of the male breast; A case report [citado 15 de julio de 2022]. Ann Med Surg(Lond) 2022;75 (103451): 103451

Pinheiro, P. Anemia por carencia de hierro(anemiferropénica). MD. Saúde. 2024

Sánchez, MA. (2008) Desarrollo de Habilidades del Pensamiento, Procesos Básicos del Pensamiento, Ed. Trillas, México.

Tan PH. Ellis I. Allison K. Brogi E. Fox SB, Lakhani S. et al WHO Classification of tumors of the breast. Histopathology 2020;77(2): 181-5

Vidal Moruno, M. (2019) La Producción Intelectual: Eje de la Gestión del Conocimiento.

Van Seijen M. Lips EH Thompson AM, Nik-Zainal S Futreal A. Hwang ES, et al. Ductal Carcinoma in situ: to treat or not treat, that is the question. Br J Cancer 2019; 121(4):285-92. DOI: 10. 1038/s41416-019-0478-6